

JOHN THOMPSON'S EASIEST PIANO COURSE



有声音乐系列图书

约翰·汤普森

简易钢琴教程

4



美国威利斯音乐出版公司提供版权

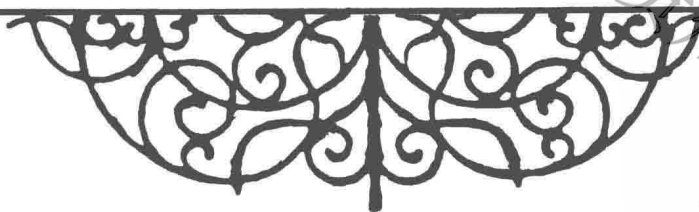
SMPH 上海音乐出版社 SLAU 上海文艺音像电子出版社出版

约翰·汤普森



简易钢琴教程

4



贵州师范学院内部使用

美国威利斯音乐出版公司提供版权

上海音乐出版社 上海文艺音像电子出版社 出版

图字：09-1995-060 号

图书在版编目 (CIP) 数据

约翰·汤普森简易钢琴教程 4 有声音乐图书版 / [美]汤普森著;

周永达译. - 上海: 上海音乐出版社, 2019.12 重印

ISBN 978-7-5523-1356-7

I. 约… II. ①汤… ②周… III. 钢琴 - 奏法 - 教材

IV.J624.16

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 105054 号

Copyright The Willis Music Company

All Rights Reserved

Authorized For Sale Only in China

书 名: 约翰·汤普森简易钢琴教程 4

编 著: [美]约翰·汤普森

出 品 人: 费维耀

责任编辑: 陈涵卿

音像编辑: 陶 天 赵珺琳 (助理编辑)

数字编辑: 陶 天 赵珺琳 (助理编辑)

中文译注: 周永达

封面设计: 翟晓峰

印务总监: 李霄云

出版: 上海世纪出版集团 上海市福建中路 193 号 200001

上海音乐出版社 上海市打浦路 443 号荣科大厦 200023

网址: www.ewen.co

www.smph.cn

发行: 上海音乐出版社

印订: 上海书刊印刷有限公司

开本: 640×935 1/8 印张: 6 乐谱: 48 面

2017 年 8 月第 1 版 2019 年 12 月第 4 次印刷

ISBN 978-7-5523-1356-7/J · 1253

定价: 23.00 元

读者服务热线: (021) 64375066 印装质量热线: (021) 64310542

反盗版热线: (021) 64734302 (021) 64375066-241

郑重声明: 版权所有 翻印必究

贵州师范学院内部使用

前 言

本册的主要目的,是使学生有机会进一步提高对前几册中所学知识的熟悉程度和应用能力。由于这个原因,本书不再提出更多的技术上的要求,而只介绍几个新的调,它们是E大调、B大调、降A大调、降D大调和降G大调。有关新调的曲例也有意识地编得十分简单。位于高音谱表和低音谱表之间的加线也用图表加以说明,用最容易接受的方式帮助学生识别加线上的音符。附点四分音符的讲解用了三四拍子和四四拍子的曲例。还有一些要求变换手指弹奏同音反复的曲例。当然,这样做可以扩展手的活动范围,并且为第五册开始介绍的一种新的技巧——大拇指从手下穿过和其他手指跨越大拇指的方法作准备。在弹奏本书较后的某些乐曲时,允许学生简单地、最初步地使用踏板,为第五册开始详细地学习踏板艺术作准备。

总的说来,除了以上概括的几点之外,本册主要还是一本复习用书。它应当给学生一个尽情享用至今所取得的劳动成果的机会,与此同时,提高他们的钢琴演奏技巧,并培养起乐感和对音乐的总的理解能力。

在结束本书的时候,每个学生都将具备争取更大技术进步的条件,下一册将包含更长段落的演奏内容。那时候,应当尽最大努力,把书中的每一首乐曲弹得尽可能地富于艺术性。

A large, stylized handwritten signature in black ink, reading "John Thompson". The signature is fluid and cursive, with a long horizontal line extending from the end of the name.

约翰·汤普森

目 录

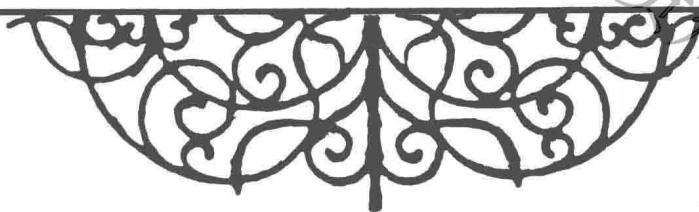
前言		音乐会小曲	26
手腕断奏	5	选自《蓝色多瑙河》	
《跳舞的雨滴》		两手交叉的乐曲	28
左手旋律	6	《跳来跳去的小松鼠》	
《在舞会上》		切分音	29
低音谱表上方的加线	8	《校园啦啦队》	
《加线练习曲》		练习题	30
三四拍子中的附点四分音符	10	新学的调——B 大调	
《小河的歌》		B 大调练习	31
四四拍子中的附点四分音符	11	《波希米亚舞曲》	
《顽皮的精灵》		夜曲	32
高音谱表下方的加线	12	《黄昏的歌》	
《加线练习曲》		断音和保持音	33
在同一键上换指	14	选自《戈帕克舞曲》	
《书中的故事》		练习题	34
《马车绕山奔驰》		新学的调—— $\flat$ D 大调	
练习题	16	《降 D 大调练习曲》	
新学的调——E 大调		音乐会小曲	36
E 大调五指练习	17	《滑冰场上》	
《摘棉花的手指》		练习题	38
二音和三音连线	18	新学的调—— $\flat$ G 大调	
《船歌》(选自歌剧《霍夫曼的故事》)		降 G 大调练习	39
短连线和长连线	19	《朝鲜小夜曲》	
《布谷鸟自鸣钟》		音乐会小曲	40
断奏三度	20	《玩高空秋千的人》	
《驿站》		音乐会小曲	42
练习题	21	《水仙》	
新学的调—— $\flat$ A 大调		术语表: 音乐术语和表情记号	45
降 A 大调分解和弦练习	22	新的音阶与和弦	46
《高高的红杉树》		升级证书	47
断音练习	24		
歌剧《威廉·退尔》选曲			

约翰·汤普森



简易钢琴教程

4



贵州师范学院内部使用

美国威利斯音乐出版公司提供版权

上海音乐出版社 上海文艺音像电子出版社 出版

前 言

本册的主要目的,是使学生有机会进一步提高对前几册中所学知识的熟悉程度和应用能力。由于这个原因,本书不再提出更多的技术上的要求,而只介绍几个新的调,它们是E大调、B大调、降A大调、降D大调和降G大调。有关新调的曲例也有意识地编得十分简单。位于高音谱表和低音谱表之间的加线也用图表加以说明,用最容易接受的方式帮助学生识别加线上的音符。附点四分音符的讲解用了三四拍子和四四拍子的曲例。还有一些要求变换手指弹奏同音反复的曲例。当然,这样做可以扩展手的活动范围,并且为第五册开始介绍的一种新的技巧——大拇指从手下穿过和其他手指跨越大拇指的方法作准备。在弹奏本书较后的某些乐曲时,允许学生简单地、最初步地使用踏板,为第五册开始详细地学习踏板艺术作准备。

总的说来,除了以上概括的几点之外,本册主要还是一本复习用书。它应当给学生一个尽情享用至今所取得的劳动成果的机会,与此同时,提高他们的钢琴演奏技巧,并培养起乐感和对音乐的总的理解能力。

在结束本书的时候,每个学生都将具备争取更大技术进步的条件,下一册将包含更长段落的演奏内容。那时候,应当尽最大努力,把书中的每一首乐曲弹得尽可能地富于艺术性。

A large, stylized handwritten signature in black ink, reading "John Thompson". The signature is written in a cursive style with a large, sweeping initial "J".

约翰·汤普森

目 录

前言		音乐会小曲	26
手腕断奏	5	选自《蓝色多瑙河》	
《跳舞的雨滴》		两手交叉的乐曲	28
左手旋律	6	《跳来跳去的小松鼠》	
《在舞会上》		切分音	29
低音谱表上方的加线	8	《校园啦啦队》	
《加线练习曲》		练习题	30
三四拍子中的附点四分音符	10	新学的调——B 大调	
《小河的歌》		B 大调练习	31
四四拍子中的附点四分音符	11	《波希米亚舞曲》	
《顽皮的精灵》		夜曲	32
高音谱表下方的加线	12	《黄昏的歌》	
《加线练习曲》		断音和保持音	33
在同一键上换指	14	选自《戈帕克舞曲》	
《书中的故事》		练习题	34
《马车绕山奔驰》		新学的调—— $\flat$ D 大调	
练习题	16	《降 D 大调练习曲》	
新学的调——E 大调		音乐会小曲	36
E 大调五指练习	17	《滑冰场上》	
《摘棉花的手指》		练习题	38
二音和三音连线	18	新学的调—— $\flat$ G 大调	
《船歌》(选自歌剧《霍夫曼的故事》)		降 G 大调练习	39
短连线和长连线	19	《朝鲜小夜曲》	
《布谷鸟自鸣钟》		音乐会小曲	40
断奏三度	20	《玩高空秋千的人》	
《驿站》		音乐会小曲	42
练习题	21	《水仙》	
新学的调—— $\flat$ A 大调		术语表: 音乐术语和表情记号	45
降 A 大调分解和弦练习	22	新的音阶与和弦	46
《高高的红杉树》		升级证书	47
断音练习	24		
歌剧《威廉·退尔》选曲			

手腕断奏

教师注意：

这首乐曲应当用跳跃的手腕断音弹奏。为了训练各种不同的触键方法，指定采用约翰·汤普森特为这一程度的学生编订的《哈农练习曲》。



跳舞的雨滴

Allegretto 小快板

Handwritten musical score for "Dancing Raindrops" (跳舞的雨滴) in 3/4 time, marked Allegretto (小快板). The score is written for piano (mp) and features various fingerings and articulations.

The score is divided into four systems, each with a treble and bass staff. The key signature is one flat (B-flat).

System 1: Treble staff has a triplet of eighth notes (fingerings 3, 5, 4, 2) and a half note. Bass staff has a half note (fingering 5) and a triplet of eighth notes (fingerings 3, 5, 2).

System 2: Treble staff has a triplet of eighth notes (fingerings 3, 5, 4) and a half note. Bass staff has a half note (fingering 5) and a triplet of eighth notes (fingerings 3, 5, 4).

System 3: Treble staff has a triplet of eighth notes (fingerings 3, 5, 4) and a half note. Bass staff has a half note (fingering 5) and a triplet of eighth notes (fingerings 3, 5, 4).

System 4: Treble staff has a triplet of eighth notes (fingerings 3, 5, 4) and a half note. Bass staff has a half note (fingering 5) and a triplet of eighth notes (fingerings 3, 5, 4). The final measure is marked *poco rit.* and features a triplet of eighth notes (fingerings 5, 1, 3).

左手旋律

这首小曲的旋律在左手。

当右手用轻巧、短促的双音伴奏时,左手尝试用最美的琴声奏出旋律。

在舞会上

Allegretto 小快板

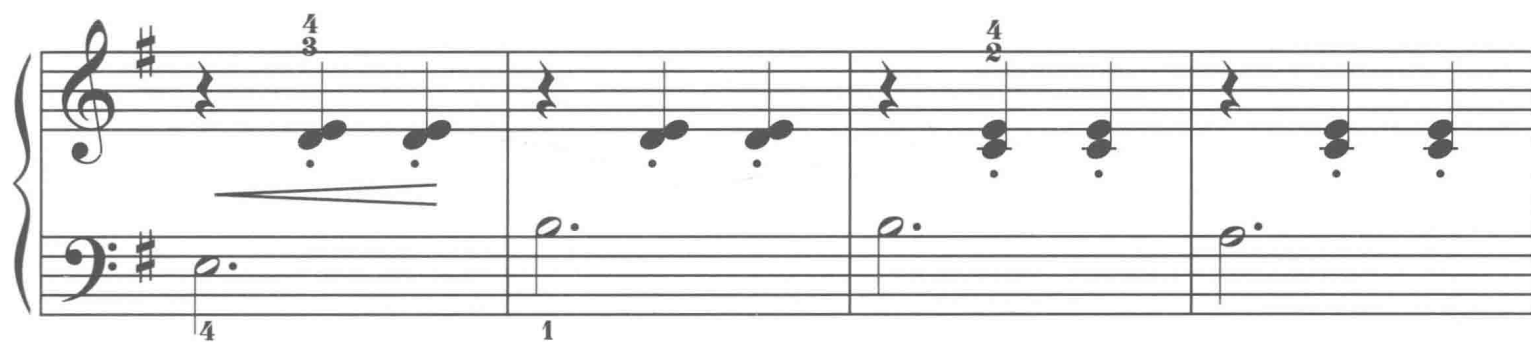
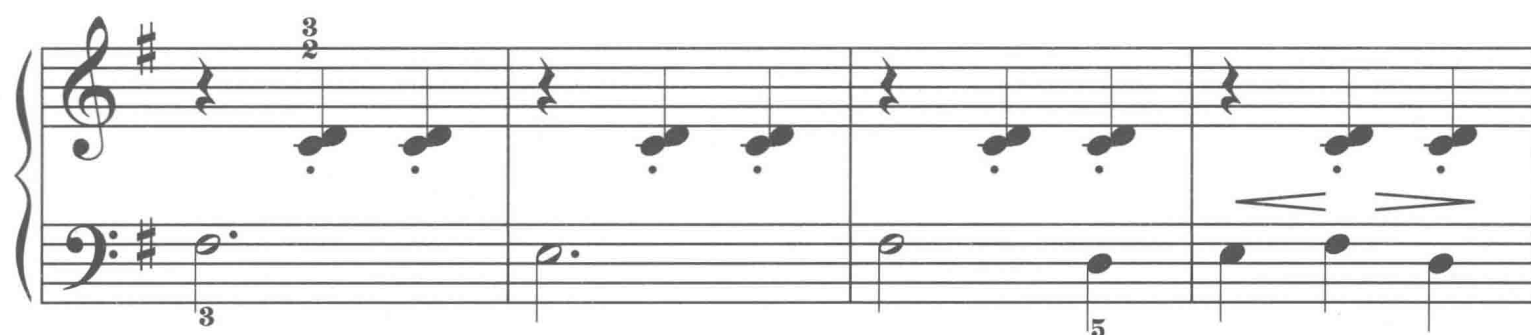
The musical score is written for piano in G major (one sharp) and 3/4 time. The tempo is marked 'Allegretto 小快板'. The score consists of four systems, each containing four measures. The left hand plays the melody, while the right hand provides a rhythmic accompaniment using light, short doublets. Fingerings are indicated by numbers 1 through 5. The dynamics include 'mp' (mezzo-piano) and accents. The score is as follows:

System 1: Measure 1 (Right hand: mp, doublets on G4 and A4; Left hand: quarter note G2, finger 2), Measure 2 (Right hand: doublets on G4 and A4; Left hand: quarter note A2, finger 4), Measure 3 (Right hand: doublets on G4 and A4; Left hand: quarter note B2, finger 4), Measure 4 (Right hand: doublets on G4 and A4; Left hand: quarter note C3, finger 4).

System 2: Measure 1 (Right hand: doublets on G4 and A4; Left hand: quarter note D2, finger 3), Measure 2 (Right hand: doublets on G4 and A4; Left hand: quarter note E2, finger 3), Measure 3 (Right hand: doublets on G4 and A4; Left hand: quarter note F2, finger 3), Measure 4 (Right hand: doublets on G4 and A4; Left hand: quarter note G2, finger 3).

System 3: Measure 1 (Right hand: doublets on G4 and A4; Left hand: quarter note A2, finger 4), Measure 2 (Right hand: doublets on G4 and A4; Left hand: quarter note B2, finger 1), Measure 3 (Right hand: doublets on G4 and A4; Left hand: quarter note C3, finger 1), Measure 4 (Right hand: doublets on G4 and A4; Left hand: quarter note D2, finger 1).

System 4: Measure 1 (Right hand: doublets on G4 and A4; Left hand: quarter note E2, finger 5), Measure 2 (Right hand: doublets on G4 and A4; Left hand: quarter note F2, finger 1), Measure 3 (Right hand: doublets on G4 and A4; Left hand: quarter note G2, finger 1), Measure 4 (Right hand: doublets on G4 and A4; Left hand: quarter note A2, finger 1).

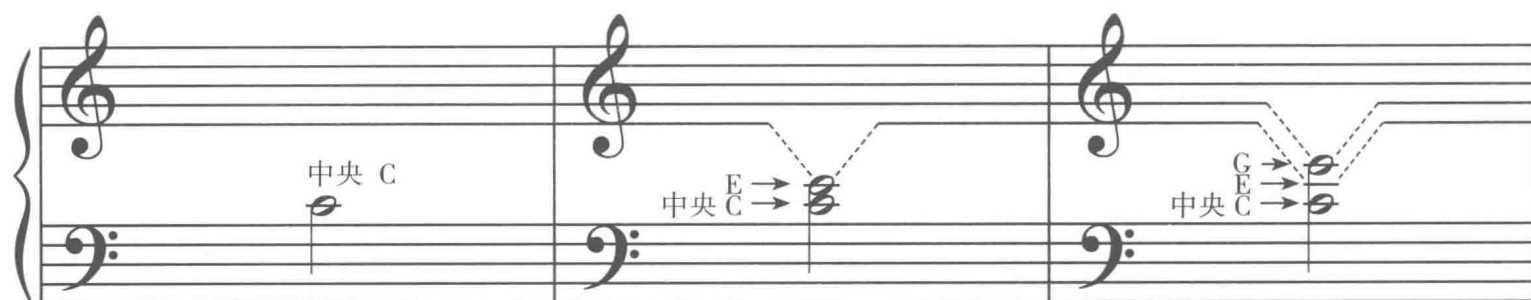


低音谱表上方的加线

在低音谱表的上方

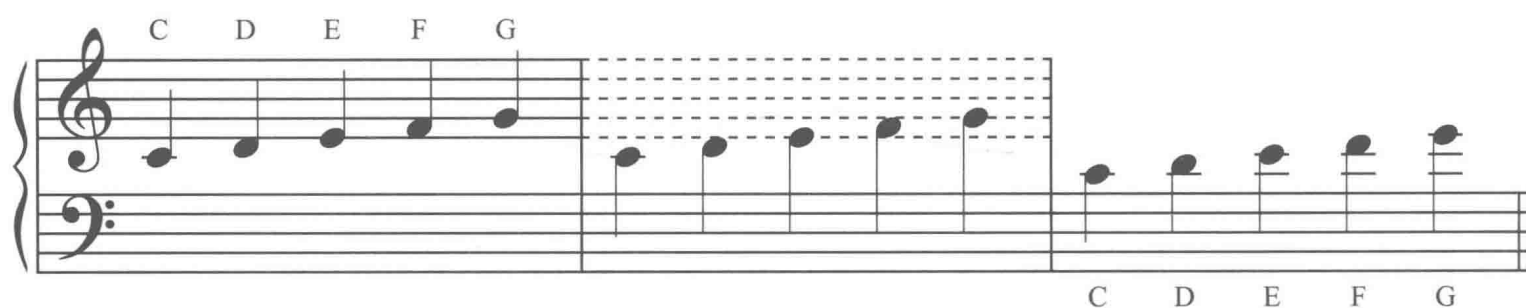
加线是添加在谱表上方或下方的短线,用来记写所有谱表以外的音。

低音谱表上方的加线很容易读认,只要记住所有中央 C 以上的线实际上都是从高音谱表上借用过来的,并且移到下面作为低音谱表的加线使用。



高音谱表的第一线移到下面,
成为低音谱表的 E 音。

高音谱表的第二线移到下面,
成为低音谱表的 G 音。



高音谱表上的这些音,

移到低音谱表上,

在乐谱上看来是这样的。

练习题

先在音符下方写出音名,然后把它们移记到高音谱表上。

用加线把这些音移记到低音谱表上。



记住所有中央 C 以上添加的线都是从高音谱表借用过来的,并且移到下面作为低音谱表的加线使用。

加线练习曲

Moderato 中速

The musical score is written for piano and consists of four systems. Each system contains a treble staff and a bass staff. The key signature is one sharp (F#). The tempo is marked 'Moderato 中速'. The dynamics are mezzo-piano (mp), mezzo-forte (mf), and mezzo-forte (mf). The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and fingerings. The bass staff uses ledger lines to extend below the bottom line. The treble staff uses ledger lines to extend above the top line. The score is divided into measures by bar lines. The first system has four measures. The second system has four measures. The third system has four measures. The fourth system has four measures. The score ends with a double bar line.

System 1: Treble staff has a whole rest. Bass staff has a quarter note G4, quarter note A4, quarter note B4, quarter note C5. Fingering: 4, 1. Dynamics: *mp*.

System 2: Treble staff has a whole rest. Bass staff has a quarter note G4, quarter note A4, quarter note B4, quarter note C5. Fingering: 4, 3, 1. Dynamics: *mf*.

System 3: Treble staff has a whole rest. Bass staff has a quarter note G4, quarter note A4, quarter note B4, quarter note C5. Fingering: 1, 2, 3, 4. Dynamics: *mf*.

System 4: Treble staff has a whole rest. Bass staff has a quarter note G4, quarter note A4, quarter note B4, quarter note C5. Fingering: 1, 2. Dynamics: *mf*.

三四拍子中的附点四分音符

(在三四拍子中)

你已经弹过附点二分音符,并且懂得了如何给每个标有附点的音符增加原来音符时值的一半。

一个附点音符等于一整拍加上下一拍的半拍。

假如你设想有一根线把这一整拍与它后面的半拍连起来,那么弹起来就容易多了。

例如:



小河的歌

Andantino 小行板

The musical score is written for piano in 3/4 time. It consists of four systems of two staves each. The first system begins with a mezzo-piano (mp) dynamic and a crescendo hairpin. The second system includes a piano (p) dynamic and a decrescendo hairpin. The third system features a decrescendo hairpin. The fourth system ends with a pianissimo (pp) dynamic and a final fermata. Fingerings are indicated by numbers 1 through 5. A black and white illustration of a river scene is located to the right of the final system.

四四拍子中的附点四分音符

(在四四拍子中)

所有标有重音记号的音,都应当特别加强或加重:



Played 顽皮的

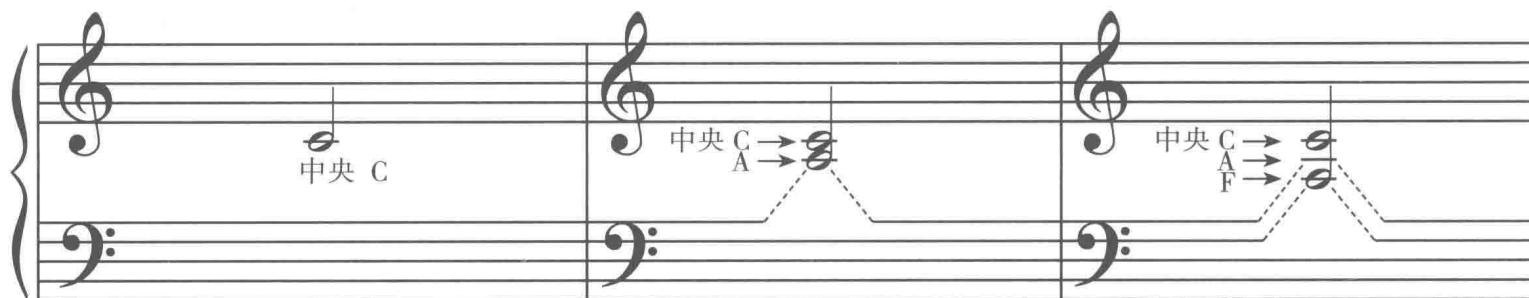
顽皮的精灵

译注: 顽皮的精灵(Puck)是莎士比亚喜剧《仲夏夜之梦》中的主角之一,以恶作剧自夸。

高音谱表下方的加线

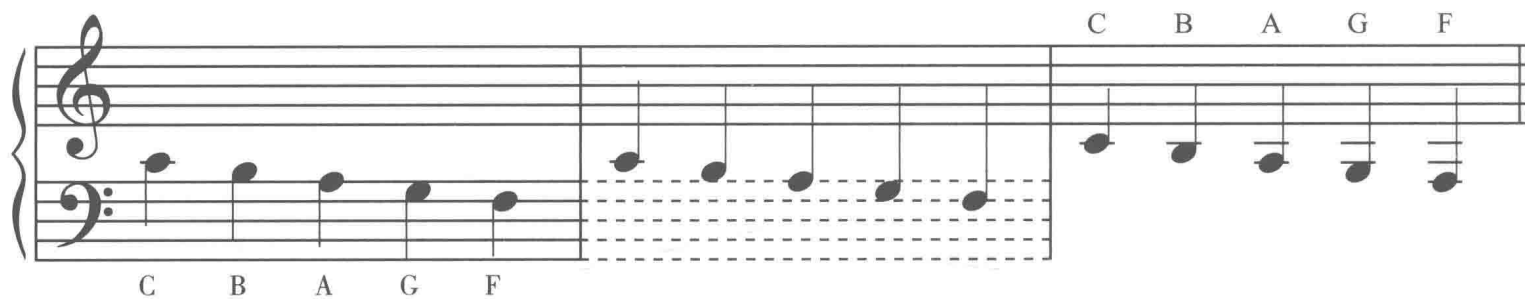
在低音谱表的下方

高音谱表下方的加线很容易认读,只要记住所有中央 C 以下的线实际上都是从低音谱表借用过来的,并且移到上面作为高音谱表的加线使用。



低音谱表的第一线移到上面,
成为高音谱表的 A 音。

低音谱表的第二线移到上面,
成为高音谱表的 F 音。



C B A G F
低音谱表上的这些音,

移到高音谱表上,

在乐谱上看来是这样的。

练习 题

先在音符下方写出音名,然后把它们移记到低音谱表上。

用加线把这些音移记到高音谱表上。

